

prostrating च *ca* and माम् *mām* me भक्त्या *bhaktyā* with devotion नित्ययुक्ताः *nitya yuktāḥ* always steadfast उपासते *upāsate* worship

**Glorifying Me always, striving, firm in vows, prostrating before Me, they worship Me with devotion, ever steadfast.** 14

Mind takes the colouring of what it glorifies ; by glorifying God, godly qualities come to it. Further, mind gets to know more of the field in which it strives. Venturing in divine pursuit, it imbibes the divine increasingly. Rigid vows add to self-culture. By prostrating before God, one gives oneself over to Him; and by worshipping Him with devotion one's individuality gets merged in God. Because of these varieties of ways of creating link with the Lord, the devotees thus engaged are said to be ever steadfast.

ज्ञानयज्ञेन चाप्यन्ये यजन्तो मामुपासते ।

एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम् ॥ १५

ज्ञान-यज्ञेन च अपि अन्ये यजन्तः माम् उप-आसते ।

एक-त्वेन पृथक्-त्वेन बहु-धा विश्वतः-मुखम् ॥

*jñānayajñena cā 'py anye yajanto mām upāsate ।*

*ekatvena prthaktvena bahudhā viśvatomukham ॥*

ज्ञानयज्ञेन *jñāna yajñena* with the wisdom-sacrifice च *ca* and अपि *api* also अन्ये *anye* others यजन्तः *yajantaḥ* sacrificing माम् *mām* me उपासते *upāsate* worship एकत्वेन *ekatvena* as one पृथक्त्वेन *prthaktvena* as different. बहुधा *bahudhā* in various ways विश्वतोमुखम् *viśvato mukham* the all-faced